

Протокол

№

гр. София, 27.11.2024 г.

АДМИНИСТРАТИВЕН СЪД - СОФИЯ-ГРАД, Първо отделение 35
състав, в публично заседание на 27.11.2024 г. в следния състав:
СЪДИЯ: Петър Савчев

при участието на секретаря Богданка Гешева, като разгледа дело номер **9531** по описа за **2024** година докладвано от съдията, и за да се произнесе взе предвид следното:

След спазване на разпоредбите на чл. 142, ал. 1 ГПК, във връзка с чл. 144 от АПК, на именното повикване в 13.30 часа се явиха:

ЖАЛБОПОДАТЕЛЯТ А. М. – редовно уведомен, явява се лично.

ОТВЕТНИКЪТ Интервюиращ орган З. С. при ДАБ при МС - редовно уведомен, не се явява. За него се явява юрк.П., с пълномощно от днес.

Контролиращата страна СГП – редовно уведомена, не се представлява.

Преводачът от език урду и хинди М. А. Л. – редовно уведомен, явява се лично и извършва превода.

Преводачът - Жалбоподателят казва, че малко разбира от превода, който извършвам. СЪДЪТ установи от разговора между жалбоподателя и преводача, който се извършва в момента пред съда, както и от превода, който се извършва от преводача, че жалбоподателят разбира в достатъчна степен извършвания превод и извършваните процесуални действия, което не е пречка да се даде ход на делото.

Жалбоподателят - Да се даде ход на делото.

Юрк.П. – Да се даде ход на делото.

СЪДЪТ

ОПРЕДЕЛИ:

ДАВА ХОД НА ДЕЛОТО

Жалбоподателят – Поддържам жалбата.

Юрк. П. – Оспорвам жалбата.

Страните – Не възразяваме по разпределената доказателствена тежест.

ЖАЛБОПОДАТЕЛЯТ – Представям писмени доказателства.

СЪДЪТ указва на жалбоподателя, че доказателствата му не са на български език и не могат да се приложат по делото. Те трябва да се представят на български език.

ЖАЛБОПОДАТЕЛЯТ – Моля да ми се даде възможност да представя документите, с превод на български език, до следващо съдебно заседание.

Юрк.П. – Не възразявам. Представям писмени доказателства.

ЖАЛБОПОДАТЕЛЯТ - Да се приемат документите.

СЪДЪТ

ОПРЕДЕЛИ:

ПРИЕМА и прилага по делото представените от ответника документи.

ДАВА възможност на жалбоподателя до следващо ОСЗ да представи документите, които искаше днес да се приложат по делото, с превод на български език.

ОТЛАГА делото и го НАСРОЧВА за 19.02.2025 г. от 15.15 ч., за която дата страните редовно уведомени.

Преводачът М. А. Л. – Декларирам, че разходите ми за днешния превод възлизат на 100 лв.

Издаде се РКО за сумата от 100 лв., от бюджета на съда.

Протоколът изготвен в съдебно заседание, което приключи в 13.50 часа.

СЪДИЯ:

СЕКРЕТАР: